

Convention du 10 septembre 1998

Annexes 1 et 2 modifiées par la Résolution adoptée par l'Assemblée Générale le 17 septembre 2015.

ANNEXE 1 - Recto

ÉTAT 2-1 :

CERTIFICAT DE VIE 1-6-1-3

Autorité de délivrance 1-1-5-6 :	Nom du signataire 7-7-1-2 :
Lieu de délivrance 2-6-4 :	Qualité du signataire 9-4-5-2 :

Certifie à la date d'aujourd'hui la vie de 1-6-1-4 :

Nom 7 :	Prénoms 7-9 :
-------------------------	-------------------------------

<input type="checkbox"/> Sexe masculin 1-8-2-1	<input type="checkbox"/> Sexe féminin 1-8-2-2
---	--

Date de naissance 8-2 : <table style="display: inline-table; border: none;"><tr><td style="text-align: center;"><i>Jo</i> 8-1-1</td><td style="text-align: center;"><i>Mo</i> 8-1-2</td><td style="text-align: center;"><i>An</i> 8-1-3</td></tr><tr><td style="text-align: center;"> _ _ </td><td style="text-align: center;"> _ _ </td><td style="text-align: center;"> _ _ _ _ </td></tr></table>	<i>Jo</i> 8-1-1	<i>Mo</i> 8-1-2	<i>An</i> 8-1-3	_ _	_ _	_ _ _ _	Lieu de naissance 2-2 :
<i>Jo</i> 8-1-1	<i>Mo</i> 8-1-2	<i>An</i> 8-1-3					
_ _	_ _	_ _ _ _					

Résidence 2-7-5-4 :

Contrôle effectué 9-5

Numéro 9-3 :	
<input type="checkbox"/> Carte nationale d'identité 9-5-1-1 :
<input type="checkbox"/> Passeport 9-5-1-2 :
<input type="checkbox"/> Permis de conduire 9-5-1-3 :
<input type="checkbox"/> Carte de séjour 9-5-1-4 :
<input type="checkbox"/> Registres communaux 1-2-5-6 :
<input type="checkbox"/> Registres consulaires 1-2-5-5 :
<input type="checkbox"/> Autre(s) justification(s) 9-5-6 :

Date de délivrance 8-6-3 : <table style="display: inline-table; border: none;"><tr><td style="text-align: center;"><i>Jo</i> 8-1-1</td><td style="text-align: center;"><i>Mo</i> 8-1-2</td><td style="text-align: center;"><i>An</i> 8-1-3</td></tr><tr><td style="text-align: center;"> _ _ </td><td style="text-align: center;"> _ _ </td><td style="text-align: center;"> _ _ _ _ </td></tr></table>	<i>Jo</i> 8-1-1	<i>Mo</i> 8-1-2	<i>An</i> 8-1-3	_ _	_ _	_ _ _ _	Signature 9-4-1 :	Sceau 9-4-6 :
<i>Jo</i> 8-1-1	<i>Mo</i> 8-1-2	<i>An</i> 8-1-3						
_ _	_ _	_ _ _ _						

ANNEXE 1 - Verso

CERTIFICAT DELIVRÉ EN APPLICATION DE LA CONVENTION DE LA COMMISSION INTERNATIONALE DE L'ÉTAT CIVIL SIGNÉE A PARIS LE 10 SEPTEMBRE 1998

Selon les articles 1, 2, 4, 5 et 10 de la Convention :

- Le certificat de vie est délivré par l'autorité compétente de l'État de résidence quelle que soit la nationalité de la personne concernée et, sous certaines conditions, par les autorités diplomatiques ou consulaires.
- Il doit être accepté lorsqu'il est présenté dans les délais prévus par la loi ou les usages en vigueur dans le pays où il est utilisé.
- Il fait foi jusqu'à la preuve du contraire.
- Le certificat est rédigé dans la langue ou l'une des langues officielles de l'autorité qui le délivre et dans la langue française.
- Les inscriptions à porter sur le certificat sont écrites en caractères latins d'imprimerie ; elles peuvent en outre être écrites dans les caractères de la langue de l'autorité qui délivre le certificat.
- Les dates sont inscrites en chiffres arabes indiquant successivement sous les symboles *Jo*, *Mo* et *An* le jour, le mois et l'année. Le jour et le mois sont indiqués par deux chiffres, l'année par quatre chiffres. Les neuf premiers jours du mois et les neuf premiers mois de l'année sont indiqués par des chiffres allant de 01 à 09. Le nom de tout lieu mentionné dans le certificat est suivi du nom de l'État où ce lieu est situé.
- Si le requérant le demande, l'autorité qui délivre le certificat joint la liste des codes figurant dans le certificat et leur traduction dans la langue officielle ou l'une des langues officielles de l'État où le certificat sera utilisé, ou dans les langues officielles des États contractants. Cette même autorité peut aussi procéder au décodage en traduisant le certificat dans la langue officielle ou l'une des langues officielles de l'État où il sera utilisé. Tout intéressé peut demander à l'autorité compétente de l'État dans lequel le certificat est utilisé de traduire les codes dans la langue officielle ou l'une des langues officielles de cet État ou de procéder au décodage du certificat.

ANNEXE 2

Liste des énonciations et leurs codes

1-1-5-6	Autorité de délivrance
1-2-5-5	Registres consulaires
1-2-5-6	Registres communaux
1-6-1-3	Certificat de vie
1-6-1-4	Certifie à la date d'aujourd'hui la vie de
1-8-2-1	Sexe masculin
1-8-2-2	Sexe féminin
2-1	État
2-2	Lieu de naissance
2-6-4	Lieu de délivrance
2-7-5-4	Résidence
7-	Nom
7-7-1-2	Nom du signataire
7-9	Prénoms
8-1-1	Jour
8-1-2	Mois
8-1-3	Année
8-2	Date de naissance
8-6-3	Date de délivrance
9-3	Numéro
9-4-1	Signature
9-4-5-2	Qualité du signataire
9-4-6	Sceau
9-5	Contrôle effectué
9-5-1-1	Carte nationale d'identité
9-5-1-2	Passeport
9-5-1-3	Permis de conduire
9-5-1-4	Carte de séjour
9-5-6	Autre(s) justification(s)